



**Broj ugovora: 3291438813**

**Broj partije: 5100645722**

**Zagrebačka banka d.d., Zagreb**, Trg bana Josipa Jelačića 10, OIB: 92963223473, zastupana po voditeljici poslovnog odnosa za male poduzetnike i obrtnike Irene Cvetko i voditeljici poslovnog odnosa poduzetničkog bankarstva Aniti Kutić, kao kreditor (u daljnjem tekstu: Kreditor),

**MOJA SAUNA j.d.o.o.**, Pula (Grad Pula - Pola), Mletačka ulica - Via Venezia 12, MB: 05537371, OIB: 56819581950, zastupana po članu Uprave Aidu Rifatbegoviću, kao korisnik kredita (u daljnjem tekstu: Korisnik kredita)

**Dana Džananović**, Bosna i Hercegovina, Sarajevo, Vitomira Lukića 6, OIB: 47323100477, kao jamac platec (u daljnjem tekstu: Jamac platec)

**Aid Rifatbegović**, Bosna i Hercegovina, Sarajevo, Kobiljak do 32, OIB: 55524896824, kao jamac platec (u daljnjem tekstu svaki jamac platec pojedinačno i svi jamci platci zajedno: Jamac platec)

konstatirajući:

- da je Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije, kao upravljačko tijelo za provedbu Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija 2014.-2020.“, koji se financira sredstvima Europskog fonda za regionalni razvoj, kao jednog od Europskih strukturnih i investicijskih fondova, povjerilo Hrvatskoj agenciji za malo gospodarstvo, inovacije i investicije (u daljnjem tekstu: HAMAG-BICRO) provedbu financijskog instrumenta pod nazivom „ESIF ograničena portfeljna jamstva“,
- da je HAMAG-BICRO usvojio Uvjete provedbe financijskog instrumenta „ESIF ograničena portfeljna jamstva“ kojim su određeni osnovni uvjeti pod kojima se krediti odobreni subjektima malog gospodarstva mogu uključiti u portfelj kredita koji je osiguran ESIF ograničenim portfeljnim jamstvom,
- da su Kreditor i HAMAG-BICRO dana 11.10.2018. godine sklopili Sporazum o suradnji za provedbu financijskog instrumenta Ograničeno portfeljno jamstvo iz Europskih strukturnih i investicijskih fondova (u daljnjem tekstu: Sporazum), kojim su definirana međusobna prava i obveze Kreditora i HAMAG-BICRO-a u provedbi ESIF ograničenog portfeljnog jamstva,
- da ESIF ograničeno portfeljno jamstvo predstavlja financijski instrument u smislu članka 2. točka 29. Financijske Uredbe br. 2018/1046,
- da je kredit kojeg Kreditor odobrava ovim Ugovorom o kreditu u trenutku sklapanja ovog Ugovora o kreditu uključen u portfelj kredita koji je osiguran ESIF ograničenim portfeljnim jamstvom,
- da se ESIF ograničeno portfeljno jamstvo financira uz potporu Europske unije iz sredstava Europskih strukturnih i investicijskih fondova,
- da ESIF ograničeno portfeljno jamstvo sadrži u sebi potporu male vrijednosti koju dodjeljuje HAMAG-BICRO, a koja je izražena u obliku iznosa bruto ekvivalenta potpore (BEP) kojeg na temelju ovlaštenja HAMAG-BICRO-a izračunava Kreditor;

sklopili su u Puli sljedeći:

## **UGOVOR O DUGOROČNOM KUNSKOM KREDITU („Ugovor“)**

## 1 PREDMET UGOVORA

Ovim Ugovorom Kreditor se obvezuje staviti Korisniku kredita na raspolaganje Ugovorom utvrđeni iznos novčanih sredstava (u daljnjem tekstu: Kredit), a Korisnik kredita se obvezuje, pod uvjetima i na način kako je ugovoreno ovim Ugovorom, vratiti Kreditoru iskorišteni iznos Kredita, platiti ugovorene kamate, naknade i troškove, te ispuniti sve ostale obveze iz ovog Ugovora.

## 2 POJMOVI

Sljedeći pojmovi imaju u ovom Ugovoru značenje koje slijedi:

Sporazum- označava Sporazum o suradnji za provedbu financijskog instrumenta "Ograničeno portfeljno jamstvo iz Europskih strukturnih i investicijskih fondova", sklopljen između Kreditora i HAMAG-BICRO, dana 11.10.2018., uključujući sve njegove eventualne izmjene i dopune;

ESIF- označava Europske strukturne i investicijske fondove, koje čini i Europski fond za regionalni razvoj;

Uvjeti provedbe financijskog instrumenta „ESIF ograničena portfeljna jamstva“- označava HAMAG-BICRO-ve Uvjete provedbe financijskog instrumenta „ESIF ograničena portfeljna jamstva“, uključujući sve njegove eventualne izmjene i dopune, koji čine prilog i sastavni dio ovog Ugovora (Prilog 1);

Financijski instrument- označava jedan od oblika financijske potpore Europske unije koja se pruža iz proračuna kako bi se postigao jedan ili više određenih ciljeva politike Europske unije. U smislu ovog Ugovora, financijski instrument označava financijsku potporu koja se pruža u obliku osiguranja Kredita ESIF ograničenim portfeljnim jamstvom, na način i pod uvjetima koji su određeni Uvjetima provedbe financijskog instrumenta „ESIF ograničena portfeljna jamstva“ i Sporazumom;

Operativni program „Konkurentnost i kohezija 2014-2020“- označava temeljni programski dokument kojim se provodi kohezijska politika Europske unije i koji, između ostaloga, sadrži plan i ciljeve korištenja sredstava ESIF-a u Republici Hrvatskoj u razdoblju od 2014. do 2020. godine;

Upravljačko tijelo Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija 2014-2020“ (u daljnjem tekstu: Upravljačko tijelo)- označava Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije i/ili drugo tijelo državne uprave koje je zaduženo za upravljanje Operativnim programom "Konkurentnost i kohezija 2014-2020" i njegovu provedbu;

Nepravilnost- u skladu s Uredbom Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica (SL L 312, 23.12.1995., Str. 1) označava svako kršenje prava Europske unije ili Republike Hrvatske koje u vezi s provedbom Financijskog instrumenta proizlazi iz djelovanja ili propusta HAMAG-BICRO-a, Kreditora ili Korisnika kredita, koje šteti ili bi moglo naštetiti proračunu Europske unije tako da ga optereći neopravdanim izdatkom, uključujući, ali ne ograničavajući se na sve oblike eksternih i internih prijevara ili pogrešaka nastalih na strani HAMAG-BICRO-a, Kreditora ili Korisnika kredita, nenamjensko korištenje Kredita i nemogućnost dokazivanja da su sredstva Kredita iskorištena namjenski;

Sukob interesa- označava svaku situaciju kada je nepristrano i objektivno obavljanje funkcija i izvršavanje zadataka osoba koje su uključene u postupak dodjele sredstva ESIF-a narušeno ili može biti narušeno jer je ta osoba s bilo kojom od ugovornih strana ovog Ugovora ili osobom ovlaštenom za zastupanje bilo koje od ugovornih strana ovog Ugovora u odnosu srodstva po krvi u ravnoj liniji, u pobočnoj liniji do četvrtog stupnja zaključno, bračni drug ili srodnik po tazbini do drugog stupnja zaključno (uključujući i slučajeve prestanka braka), u odnosu skrbnika, posvojitelja ili posvojenika, u bliskom osobnom odnosu, u gospodarskom ili drugom poslovnom odnosu, zbog političkog ili drugog uvjerenja ili bilo kojeg drugog utvrđenog zajedničkog interesa s jednom od ugovornih strana. Sukob interesa postoji i u slučaju kreditiranja državnih dužnosnika i poslovnih subjekata u kojima udjele u vlasništvu imaju dužnosnici i članovi njihovih obitelji sukladno Zakonu o sprječavanju sukoba interesa;

OLAF- označava Europski ured za borbu protiv prijevara;

Potpore male vrijednosti- označava potporu uređenu važećim propisima Europske unije koja zbog svoga iznosa ne narušava ili ne prijeti narušavanjem tržišnog natjecanja i ne utječe na trgovinu između država članica Europske unije;

Bruto ekvivalent potpore (BEP)- označava iznos potpore male vrijednosti koji je sadržan u ESIF ograničenom portfeljnom jamstvu za svaki pojedini kredit koji je uključen u portfelj; BEP na temelju ovlaštenja HAMAG-BICRO-a izračunava Kreditor u skladu s Pravilnikom o dodijeli potpora male vrijednosti HAMAG-BICRO-a;

Portfelj- označava sve kredite koje je odobrio Kreditor i koji su osigurani ESIF ograničenim portfeljnim jamstvom.

### **3 UVJETI KREDITA**

#### **3.1. Iznos**

Kredit iznosi HRK 330.880,00 (slovima: tristotridesettisućaoamstoosamdesetkuna).

#### **3.2. Namjena kredita**

Kredit se odobrava za financiranje ulaganja kupnja proizvodne hale, skladišta, nadstrešnice i rabljenih strojeva.

Kredit se ne može koristiti za refundaciju vlastitih ulaganja Korisnika kredita.

#### **3.3. Način i rok korištenja kredita**

Kredit se može koristiti po ispunjenju uvjeta iz čl. 3.4. ovog Ugovora, na temelju pisanog Zahtjeva za korištenje Kredita, dostavljenog Kreditoru

Kredit se može koristiti sukcesivno, najkasnije do 31.08.2022. („Rok korištenja Kredita“).

Rokom korištenja Kredita smatra se rok iz prethodnog stavka ovog članka do kojeg Korisnik kredita može koristiti Kredit, odnosno, ako je Kredit u cijelosti iskorišten prije isteka tog roka, zadnji dan u mjesecu u kojem je Kredit u cijelosti iskorišten, odnosno, u slučaju da je Korisnik kredita odustao od daljnjeg korištenja Kredita, zadnji dan u mjesecu u kojem je Korisnik kredita dostavio Kreditoru potpisanu izjavu o odustanku od korištenja Kredita.

Sredstva Kredita Kreditor će isplatiti na račun prodavatelja, dobavljača, izvođača radova ili drugog vjerovnika, u skladu sa Zahtjevom za korištenje Kredita.

Iznos Kredita koji ostane neiskorišten po isteku Roka korištenja Kredita ne može se naknadno koristiti.

#### **3.4. Uvjeti za korištenje Kredita**

Kredit se može koristiti nakon ispunjenja sljedećih uvjeta:

- (i) Dostavljen je Zahtjev za korištenje Kredita
- (ii) Dostavljena je sva dokumentacija i podaci koji su Kreditoru potrebni za provedbu dubinske analize Korisnika kredita u skladu s propisima koji reguliraju mjere sprječavanja pranja novca i financiranja terorizma
- (iii) Pribavljeni su instrumenti osiguranja („Instrumenti osiguranja povrata Kredita“) u skladu s čl. 4 ovog Ugovora
- (iv) Plaćena je naknada u skladu s čl. 3.8. ovog Ugovora
- (v) Dostavljen/a je dokumentacija kojom se dokazuje namjensko korištenje kredita: npr. fakture, predračuni, kupoprodajni ugovor i sl.
- (vi) Potvrda o uplaćenom vlastitom učešću prodavatelju u iznosu od 82.000,00 kn prema strukturi investicije.

### **3.5.Način i rok otplate kredita**

Kredit se otplaćuje sukcesivno, u jednakim mjesečnim ratama, u HRK.

Visina rata utvrđuje se u trenutku isteka Roka korištenja Kredita, na temelju iskorištenog iznosa Kredita.

Rok otplate Kredita je 5 godina od isteka Roka korištenja Kredita, a najkasnije do 31.08.2027. („Datum konačnog dospijeca“).

Rate dospijevaju zadnjeg dana u mjesecu, pri čemu prva rata dospijeva zadnjeg dana u mjesecu koji slijedi nakon isteka Roka korištenja Kredita.

Ako Korisnik kredita ne iskoristi Kredit u cijelosti, ugovorena visina rata korigirat će se za neiskorišteni iznos Kredita prema obrnutom kronološkom redoslijedu dospijeca rata u odnosu na ugovoreni rok dospijeca rata na način da se za neiskorišteni iznos Kredita prvo umanjuje iznos zadnje rate, a potom, ovisno o preostalom neiskorištenom iznosu Kredita, iznos jedne ili više preostalih rata.

Otplaćeni iznos Kredita se ne može ponovno koristiti.

Korisnik kredita može nakon proteka roka korištenja Kredita otplatiti Kredit djelomično ili u cijelosti i prije Datuma konačnog dospijeca, uz pisanu obavijest dostavljenu Kreditoru najkasnije na dan prijevremene otplate („Obavijest o prijevremenoj otplati“). Korisnik kredita može u Obavijesti o prijevremenoj otplati odrediti redoslijed po kojem će se iz prijevremeno otplaćenog iznosa podmirivati rate ili da će se sve rate podmiriti razmjerno prijevremeno otplaćenom iznosu, bez sklapanja dodatka Ugovoru.

### **3.6.Redovna kamata**

Na svaki iskorišteni iznos Kredita, počevši od prvog dana korištenja, obračunava se Redovna kamata po Redovnoj kamatnoj stopi koja je jednaka Referentnoj stopi uvećanoj za 4,50 p.p. godišnje. Redovna kamatna stopa je promjenjiva, ovisno o promjeni vrijednosti Referentne stope. Referentnu stopu predstavlja prinos na trezorske zapise Ministarstva financija s rokom dospijeca za 91 dan, zaokružen na 2 decimale, ostvaren na posljednjoj aukciji prije početka kvartala i primjenjuje se u tom kvartalu.

U slučaju da je Redovna kamatna stopa negativna, vrijednost Redovne kamatne stope izjednačava se s nulom.

Kamata se obračunava primjenom proporcionalne metode obračuna kamate i kalendarskog broja dana u mjesecu i godini, a dospijeva i naplaćuje se 10. dan po isteku kvartala, u HRK.

### **3.7.Zatezna kamata**

Na sve dospjele nepodmirene tražbine po Ugovoru, osim na dospjelu neplaćenu kamatu, obračunava se zatezna kamata po stopi važeće zakonske zatezne kamate koja se primjenjuje na istu vrstu pravnog odnosa.

Zatezna kamata obračunava se kvartalno, primjenom proporcionalne metode obračuna kamate i kalendarskog broja dana u mjesecu i godini, a dospijeva i naplaćuje se 10. dan po isteku kvartala u HRK.

### **3.8.Naknade**

Korisnik kredita se obvezuje platiti sljedeće naknade:

- za obradu zahtjeva i administriranje kredita u visini od 1,25% od ugovorenog iznosa Kredita, a najmanje u iznosu od 750,00 HRK, umanjeno za popust za Paket, ako je isti ugovoren. Naknada za obradu zahtjeva i administriranje kredita je promjenjiva u skladu s Odlukom o tarifi naknada za usluge Banke važećom na dan obračuna, obračunava se jednokratno, a dospijeva i naplaćuje se 15. dan od datuma sklapanja Ugovora ili prije prvog korištenja

Kredita, ovisno o tome što nastupi ranije. U slučaju da Ugovor o univerzalnom paket računu 1 ZA SVE prestane važiti prije obračuna naknade za obradu zahtjeva i administriranje kredita, Kreditor će predmetnu naknadu obračunati u skladu s Odlukom o tarifi naknada, važećom na dan obračuna;

- za prijevremenu otplatu kredita u visini od 1,00%, od prijevremeno otplaćenog iznosa Kredita, a najmanje u iznosu od 500,00 HRK. Naknada za prijevremenu otplatu kredita je promjenjiva u skladu s Odlukom o tarifi naknada za usluge Banke važećom na dan obračuna, obračunava se jednokratno, a dospijeva te se naplaćuje u roku od 15 dana od dana prijevremene otplate;
- za otplatu kredita i kamata izravnim terećenjem određene Odlukom o tarifi naknada za usluge Kreditora te
- sve ostale naknade određene Odlukom o tarifi naknada za usluge Kreditora.

Kreditor će naknadu za obradu zahtjeva naplatiti iz sredstava odobrenog Kredita, jednokratno, prije prvog korištenja Kredita.

### **3.9. Troškovi**

Javnobilježničke troškove, troškove pribavljanja ugovorenih instrumenata osiguranja povrata Kredita, kao i sve ostale troškove u vezi s ovim Ugovorom snosi Korisnik kredita.

### **3.10. Porezi i ostali odbici**

Korisnik kredita će otplatu glavnice te plaćanje kamata i naknada provesti bez ustege ili odbitaka bilo kakvih sadašnjih ili budućih poreza, akontacija poreza ili bilo kakvih drugih pristojbi. Ako je takva ustege ili odbitak zakonska obveza, Korisnik kredita će platiti Kreditoru dodatne iznose koji su potrebni da Kreditor primi puni iznos glavnice, kamata i naknade koji bi primio da takvih traženih ustega ili odbitaka nije bilo.

### **3.11. Dospijeće na neradni dan**

Ako bilo koji iznos iz ovog Ugovora dospijeva na neradni dan, Korisnik kredita ga je obavezan podmiriti prvi sljedeći radni dan.

Radni dan u smislu ovog Ugovora je dan koji je radni za Kreditora, a to je svaki dan izuzev nedjelje i praznika propisanih zakonom Republike Hrvatske.

### **3.12. Redoslijed plaćanja**

Istovrsna potraživanja koja proizlaze iz ovog Ugovora ili su u vezi s njime podmiruju se prema redoslijedu dospijeća, a potraživanja različite vrste prema sljedećem redoslijedu:

- a) troškovi
- b) zatezna kamata
- c) redovna kamata
- d) naknade
- e) glavnica

Kreditor može promijeniti redoslijed plaćanja koji je ugovoren ovim Ugovorom, bez suglasnosti Korisnika kredita i davanja obavijesti Korisniku kredita.

### **3.13. Otplata**

Korisnik kredita je suglasan da se Kredit, redovna kamata i zatezna kamata otplaćuju izravnim terećenjem njegovog transakcijskog računa IBAN HR2223600001102973103 od strane Kreditora, sukladno rokovima i iznosima dospijeća iz Ugovora, a u korist računa kreditne partije IBAN HR8823600001000000013 5100645722.

U slučaju da se dospjela tražbina na dan ugovorenog roka otplate ne može u cijelosti naplatiti izravnim terećenjem jer na transakcijskom računu Korisnika kredita nema dovoljno sredstava za podmirenje ukupnog iznosa dospjele tražbine Kreditora ili zbog bilo kojeg drugog razloga, dospjela tražbina Kreditora neće se naplatiti ili će se naplatiti samo djelomično, a nalog za naplatu ostatka dospjele tražbine Kreditora ostaje u redoslijedu naplate na transakcijskom računu Korisnika kredita, sve do

potpune naplate ukupnog nepodmirenog iznosa ili do opoziva od strane Kreditora. U tom slučaju Korisnik kredita može podmiriti dospjelu tražbinu uplatom sredstava na IBAN HR8823600001000000013, model 17, poziv na broj 5100645722, o čemu je dužan obavijestiti Kreditora.

#### **4. INSTRUMENTI OSIGURANJA POVRATA KREDITA**

Uz Korisnika kredita za otplatu svih tražbina po ovom Ugovoru solidarno odgovara i Jamac platac.

U svrhu naplate dospjelih tražbina po ovom Ugovoru Korisnik kredita se obvezuje prije korištenja Kredita dostaviti Kreditoru:

Jednu zadužnicu Korisnika kredita u iznosu od 330.880,00 HRK, uvećano za ugovorene kamate, naknade i ostale troškove, solemniziranu od strane javnog bilježnika, na kojoj je obvezu preuzeo i Jamac platac

U svrhu naplate dospjelih tražbina po ovom Ugovoru Jamac platac se obvezuje prije korištenja Kredita dostaviti Kreditoru:

- na zadužnici Korisnika kredita ili u dodatnim ispravama uz zadužnicu koju će Korisnik kredita izdati u svojstvu dužnika, preuzeti obvezu prema Kreditoru u svojstvu Jamca platca, i to davanjem pisane izjave koja je po svom sadržaju i obliku ista s izjavom Korisnika kredita te potvrđena kod javnog bilježnika.

Korisnik kredita i Jamac platac dužni su osigurati da ugovoreni broj Instrumenata osiguranja povrata kredita bude svakodobno na raspolaganju Kreditoru do potpunog namirenja svih obveza Korisnika kredita po ovom Ugovoru.

U svrhu naplate dospjelih tražbina po ovom Ugovoru Korisnik kredita se obvezuje pribaviti sljedeće Instrumente osiguranja povrata kredita:

- a) založno pravo na nekretnini iz čl. 4.1 ovog Ugovora

Založno pravo iz prethodnog stavka ovog članka zasnovat će se na temelju ugovora koji će se sklopiti u obliku i sa sadržajem prihvatljivim Kreditoru.

Korisnik kredita može koristiti Kredit prije nego što Kreditor stekne sljedeće instrumente osiguranja povrata Kredita, uz obvezu Korisnika kredita da iste pribavi u sljedećim rokovima:

- policu osiguranja, najkasnije do 30.09.2022.

##### **4.1. Založno pravo na nekretnini**

Korisnik kredita je obavezan ishoditi upis založnog prava na:

nekretnini upisanoj u zemljišne knjige Općinskog suda u Bjelovaru, Zemljišnoknjižni odjel Garešnica, k.o. 309648, DIŠNIK, zk.ul.br. 793, čest.kat.br. 1741 što u naravi predstavlja DIŠNIK površine 2937 m<sup>2</sup>, od čega DVORIŠTE površine 1930 m<sup>2</sup>, SKLADIŠTE (proizvodna zgrada), Dišnik, DIŠNIK površine 131 m<sup>2</sup>, SKLADIŠTE (proizvodna zgrada), Dišnik, DIŠNIK površine 64 m<sup>2</sup>, SKLADIŠTE (proizvodna zgrada), Dišnik, DIŠNIK površine 64 m<sup>2</sup>, SKLADIŠTE (proizvodna zgrada), Dišnik, DIŠNIK površine 83 m<sup>2</sup>, SKLADIŠTE (proizvodna zgrada), Dišnik, DIŠNIK površine 84 m<sup>2</sup>, NADSTREŠNICA (pomoćna zgrada), Dišnik, DIŠNIK površine 22 m<sup>2</sup>, POSLOVNA ZGRADA (proizvodna hala), Dišnik, DIŠNIK 124 površine 382 m<sup>2</sup> i SKLADIŠTE (proizvodna zgrada), Dišnik, DIŠNIK površine 177 m<sup>2</sup>.

Korisnik kredita je obavezan dostaviti Kreditoru originalni primjerak police osiguranja ili pisanu potvrdu osiguravatelja o ugovorenom osiguranju građevine sagrađene na nekretnini iz ovog članka od požara i uobičajenih rizika (udar groma, eksplozija, pad zračne letjelice), na iznos njene nove građevinske vrijednosti, vinkulirane u korist Kreditora za cijelo vrijeme postojanja tražbina po ovom Ugovoru.

#### **4.2. Obveze Korisnika kredita u vezi s osiguranjem Instrumenata osiguranja povrata kredita**

Korisnik kredita se obvezuje do otplate cjelokupnog Kredita, najmanje 15 (petnaest) dana prije isteka roka važenja postojeće police osiguranja, dostaviti Kreditoru originalni primjerak nove police osiguranja ili pisanu potvrdu osiguravatelja o ugovorenom osiguranju, vinkulirane u korist Kreditora, s dokazom da je plaćena premija osiguranja za naredno razdoblje.

U slučaju višegodišnjeg osiguranja, Korisnik kredita se obvezuje u roku od 15 (petnaest) dana od dana dospijea pojedine rate ili ukupne premije osiguranja dostaviti Kreditoru dokaz da je plaćena dospjela rata ili ukupna premija osiguranja.

Ako Korisnik kredita ne ispuni neku od obveza iz ovog Ugovora u vezi s osiguranjem Instrumenata osiguranja povrata kredita, Korisnik kredita ovlašćuje Kreditora da bez prethodne obavijesti Korisniku kredita ugovori policu osiguranja s istim ili drugim osiguravateljem po izboru Kreditora i/ili plati ukupnu premiju osiguranja, odnosno neplaćene rate premije osiguranja te za taj iznos odmah tereti Korisnika kredita.

Korisnik kredita kao korisnik osiguranja ovim Ugovorom ustupa Kreditoru sva prava iz police osiguranja Instrumenata osiguranja povrata kredita te ovlašćuje Kreditora da o ustupu obavijesti svakodobnog osiguravatelja.

#### **4.3. Obveze Korisnika kredita u vezi s procjenom vrijednosti Instrumenata osiguranja povrata kredita**

Korisnik kredita se obvezuje dostaviti Kreditoru o svom trošku novu procjenu vrijednosti nekretnina iz čl.4, u obliku i sa sadržajem prihvatljivima Kreditoru, i to jednom godišnje.

Ako Korisnik kredita ne ispuni navedenu obvezu, kao i u slučaju opravdane sumnje Kreditora u istinitost i ispravnost dostavljene procjene vrijednosti nekretnina, Korisnik kredita ovlašćuje Kreditora da zatraži procjenu vrijednosti nekretnina od osobe koja se bavi tom djelatnošću te za plaćeni iznos odmah tereti Korisnika kredita. Kreditor će prethodno pisanim putem obavijestiti Korisnika kredita o razlozima neprihvatanja dostavljene procjene vrijednosti nekretnina.

Korisnik kredita je obvezan bez odgađanja pisanim putem obavijestiti Kreditora o uništenju ili znatnijem oštećenju Instrumenta osiguranja povrata kredita, osigurati Kreditoru i drugim osobama i procjeniteljima koje je odabrao Kreditor nesmetani pregled i procjenu vrijednosti Instrumenta osiguranja povrata kredita te im u tu svrhu dati sve potrebne podatke i isprave.

U slučaju uništenja ili znatnijeg oštećenja Instrumenta osiguranja povrata kredita Korisnik kredita je dužan na zahtjev Kreditora te u roku kojeg odredi Kreditor dati dodatne instrumente osiguranja povrata kredita, prihvatljive Kreditoru.

### **5. IZJAVE I DODATNE OBVEZE UGOVORNIH STRANA**

#### **5.1. Izjave**

Korisnik kredita i Jamac platac primaju na znanje da Kreditor sklapa ovaj Ugovor oslanjajući se na sljedeće izjave Korisnika kredita i Jamca platca te pravovaljanu dokumentaciju kojom se one potvrđuju:

- (i) Korisnik kredita je pravna osoba koja je valjano osnovana i postoji u skladu s propisima države u kojoj se nalazi njihovo registrirano sjedište;
- (ii) sklapanje i provedba ovog Ugovora te, u slučaju kada su ugovoreni, Instrumenata osiguranja povrata kredita, nisu protivni zakonima i podzakonskim propisima, općim aktima Korisnika kredita, odlukama sudova ili drugih nadležnih tijela koje se odnose na Korisnika kredita i/ili Jamca platca te ugovorima u kojima su Korisnik kredita i/ili Jamac platac jedna od ugovornih strana;

- (iii) Korisnik kredita i Jamac platca su pisanim putem obavijestili Kreditora o svim činjenicama i okolnostima za koje se može razumno pretpostaviti da imaju utjecaj na donošenje odluke Kreditora o odobrenju Kredita i sklapanju ovog Ugovora;
- (iv) ne postoje upisani ili neupisani tereti i prava na bilo kojoj imovini Korisnika kredita i Jamca platca, izuzev tereta i prava o kojima je Kreditor obaviješten pisanim putem prije sklapanja Ugovora;
- (v) nema materijalno značajnih promjena te prema saznanju Korisnika kredita i Jamca platca ne prijeti nastanak materijalno značajnih promjena koje imaju ili bi mogle imati negativni učinak na:
  - a) poslovanje, imovinu i stanje (financijsko, pravno ili drugo) Korisnika kredita i Jamca platca i/ili grupe povezanih osoba kojoj pripada Korisnik kredita i Jamac platca,
  - b) sposobnost Korisnika kredita i Jamca platca u ispunjavanju obveza iz ovog Ugovora,
  - c) valjanost, provedivost, redoslijed prvenstva i/ili početnu vrijednost kakva je bila utvrđena u trenutku sklapanja ovog Ugovora bilo kojeg Instrumenta osiguranja povrata kredita;
- (vi) nisu pokrenuti te prema saznanju Korisnika kredita, Jamca platca ne prijeti opasnost od pokretanja sudskih, arbitražnih ili upravnih postupaka odnosno postupaka pred osobama ili tijelima s javnim ovlastima koji imaju ili bi mogli imati negativan materijalno značajni učinak, izuzev postupaka o kojima je Kreditor obaviješten pisanim putem prije sklapanja ovog Ugovora. Postupcima koji imaju negativan materijalno značajan učinak smatraju se jedan ili više postupaka koji, pojedinačno ili zajedno, mogu dovesti do:
  - a) prestanka postojanja, prestanka poslovanja, preustroja ili promjene vlasničke strukture Korisnika kredita,
  - b) sklapanja nagodbe Korisnika kredita ili Jamca platca s vjerovnicima,
  - c) nevaljanosti ili neprovedivosti ovog Ugovora
  - d) gubitka novčanih sredstava ili druge imovine Korisnika kredita ili Jamca platca u iznosu odnosno vrijednosti od najmanje 2,00% (slovima: dva posto) od ukupnog iznosa svih novčanih obveza Korisnika kredita, uključujući i obveze po osnovi ovog Ugovora, iskazanih u zadnjim dostupnim financijskim izvještajima. Ako ukupan iznos svih novčanih obveza Korisnika kredita nije moguće utvrditi iz financijskih izvještaja, Kreditor će po slobodnoj ocjeni utvrditi ima li određeni postupak negativan materijalno značajan učinak;
  - e) nevaljanosti, neprovedivosti, promjene redoslijeda prvenstva ili umanjenja početne vrijednosti kakva je bila utvrđena u trenutku sklapanja ovog Ugovora bilo kojeg Instrumenta osiguranja povrata kredita,
- (vii) Korisnik kredita se obvezuje da sredstva Kredita neće koristiti te jamči da sredstva kredita neće biti korištena za stjecanje dionica i/ili drugih vrijednosnih papira izdanih od strane Kreditora i/ili druge članice grupe kojoj pripada Kreditor;
- (viii) Korisnik kredita potvrđuje da u cijelom razdoblju od dana dostave Kreditoru zahtjeva za Kredit do uključujući dana sklapanja ovog Ugovora ispunjava sve kriterije prihvatljivosti koji su određeni ovim Ugovorom i Uvjetima provedbe financijskog instrumenta „ESIF ograničena portfeljna jamstva”, te da u tom razdoblju nije obavljao, kao i da za cijelo vrijeme korištenja i otplate Kredita neće obavljati niti jednu od djelatnosti koje su u Uvjetima provedbe financijskog instrumenta „ESIF ograničena portfeljna jamstva” definirane kao neprihvatljive djelatnosti krajnjih korisnika;
- (ix) Korisnik kredita potvrđuje da na njegovoj strani ne postoje činjenice i okolnosti koje bi dovele



- do sukoba interesa, kako je isti definiran ovim Ugovorom;
- (x) Korisnik kredita potvrđuje da u vezi s Kreditom nije počinio nikakvu nepravilnost, kako je ista definirana ovim Ugovorom, ili prijevaru koja bi štetno utjecala na financijske interese Europskih zajednica;
  - (xi) Korisnik kredita i Jamac platac pod materijalnom i kaznenom odgovornošću potvrđuju potpunost i točnost svih podataka koji se odnose na njih, a navedeni su u ovom Ugovoru i ispravama koje je Korisnik kredita dostavio Kreditoru u svrhu odobrenja i korištenja Kredita, uključujući, ali ne ograničavajući se na točnost i potpunost podataka o dobivenim državnim potporama i potporama male vrijednosti, te da su upoznati s pravnim posljedicama kaznene odgovornosti u slučaju davanje netočnih podataka;
  - (xii) Korisnik kredita potvrđuje da ulaganje koje se financira ovim Kreditom nema negativan utjecaj na horizontalne teme koje se odnose na održivi razvoj, zaštitu okoliša, jednake mogućnosti i nediskriminaciju;
  - (xiii) Korisnik kredita potvrđuje da nije dobio državnu potporu ili potporu male vrijednosti za isti opravdani trošak projekta te da za projekt koji se financira ovim Kreditom nije zatražio niti će zatražiti potporu u obliku drugih financijskih instrumenata i/ili bespovratne potpore iz ESIF izvora;
  - (xiv) Korisnik kredita potvrđuje da je upoznat s obvezom HAMAG-BICRO-a da bez odgode obavijesti Upravljačko tijelo i druga nadležna tijela o bilo kakvoj nepravilnosti koja se dogodila ili za koju postoji sumnja u provedbi financijskog instrumenta, te da je sukladno čl. 6., st. 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014 odgovoran za povrat iznosa programskog doprinosa zahvaćenog nepravilnostima, zajedno s kamatom i svim drugim dobitcima nastalim uslijed tih doprinosa;
  - (xv) Korisnik kredita je suglasan da radi ispunjenja obveze iz prethodne točke ovog članka HAMAG-BICRO ima pravo i obvezu zatražiti sve potrebne podatke i dokumentaciju, napraviti uvide te poduzeti sve odgovarajuće radnje i aktivnosti u odnosu na Korisnika kredita i Kreditora, radi utvrđenja postojanja odnosno nepostojanja nepravilnosti te iste proslijediti nadležnim tijelima; Ugovorne strane su suglasne da radi ispunjenja navedene obveze zatraženi podaci klasificirani kao bankovna ili poslovna tajna moraju biti dostavljeni odnosno otkriveni u najvećem zakonski dopuštenom opsegu kako bi se proveo postupak utvrđivanja nepravilnosti te kako bi isti, po potrebi, bili proslijeđeni nadležnim tijelima;
  - (xvi) Korisnik kredita potvrđuje da je svjestan ovlasti OLAF-a da provodi istrage, uključujući provjere i preglede na terenu, u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU, Euratom) br. 883/2013, Uredbi (Euratom, EZ) br. 2185/96 i Uredbi (EZ, Euratom) br. 2988/95, uključujući njihove izmjene i dopune, radi zaštite financijskih interesa Europske unije, kako bi se utvrdilo je li došlo do prijave, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti koja ima utjecaj na financijske interese Europske unije u vezi s bilo kojom financijskom aktivnošću koja podliježe ovom Ugovoru;
  - (xvii) Korisnik kredita potvrđuje da je upoznat s tim da HAMAG-BICRO donosi odluku o postojanju odnosno nepostojanju nepravilnosti u pisanom obliku, u skladu s mjerodavnim propisima, te da će o toj odluci biti obaviješten na način i u opsegu koji dopuštaju mjerodavni propisi. U slučaju utvrđenja postojanja nepravilnosti koja šteti ili bi mogla naštetiti financijskom proračunu Europske unije, HAMAG-BICRO je ovlašten odrediti financijsku korekciju Korisniku kredita, odnosno zatražiti povrat dodijeljene potpore male vrijednosti, te poduzeti sve druge potrebne radnje prema osobama uključenim u aktivnosti temeljem kojih je utvrđena nepravilnost; Ako radnjom ili propustom Korisnika kredita, za koje se u propisanom postupku utvrdi da predstavljaju nepravilnost, nastane šteta u većem opsegu od onog koji bi se mogao nadoknaditi određivanjem financijske korekcije, Korisnik kredita odgovara za štetu po općim propisima o odgovornosti za štetu;
  - (xviii) Korisnik kredita je suglasan s javnom objavom svojih podataka u popisu krajnjih primatelja financijskih instrumenata koji objavljuje HAMAG-BICRO;
  - (xix) Potpisom ovog Ugovora Korisnik kredita bezuvjetno dopušta HAMAG-BICRO-u da prikuplja, obrađuje i koristi podatke iz ovog Ugovora i rezultate cjelokupne ostvarene suradnje Kreditora s Korisnikom kredita isključivo u svrhu promocije i privlačenja investicija u poduzetništvu i stvaranju poticajnog okruženja, poticanja ulaganja malog gospodarstva te uspješnog ostvarenja ostalih djelatnosti HAMAG-BICRO-a, kao i u svrhu ispunjavanja propisanih standarda o transparentnosti podataka vezanih uz dodjelu potpora malih vrijednosti. Dopusštenje se osobito odnosi na javnu objavu podataka o nazivu i sjedištu Korisnika kredita, djelatnosti/sektoru u koje Korisnik kredita ulaže, iznosu ukupne vrijednosti ulaganja te planiranom broju zaposlenih prije i poslije realizacije investicije koja se financira Kreditom.

Korisnik kredita je upoznat da se tako prikupljeni, obrađeni, korišteni i javno objavljeni podaci neće smatrati poslovnom tajnom. Podatkom u smislu ove točke Ugovora smatra se svaki dokument, svaki napisani, umnoženi, nacrtani, slikovni, tiskani, snimljeni, fotografirani, magnetni, optički, elektronički ili bilo koji drugi zapis podataka kao i prilozi, saznanja, mjere, postupci, predmeti, usmena priopćenja ili informacije koje s obzirom na svoj sadržaj imaju važnost i za Korisnika kredita i za HAMAG-BICRO;

- (xx) Korisnik kredita i Jamac platac ovlašćuju Kreditora da njihove osobne podatke, kao i sve druge podatke i dokumentaciju u vezi s ovim Ugovorom i realizacijom namjene za koju je Kredit odobren, može priopćiti odnosno dostaviti HAMAG-BICRO-u, Ministarstvu regionalnog razvoja i fondova Europske unije ili drugom upravljačkom tijelu Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija 2014-2020“, Agenciji za reviziju sustava provedbe programa Europske unije ili drugom tijelu nadležnom za reviziju provedbe programa koji se (su)financiraju iz sredstava Europske unije, Europskom strukturnom i investicijskom fondu („ESIF“), posrednicima ovlaštenim od strane ESIF-a, Europskom revizorskom sudu („ECA“), Europskoj komisiji i njenim revizorima, posrednicima ovlaštenim od strane Europske komisije, OLAF-u i drugim tijelima Europske unije;
- (xxi) Korisnik kredita potvrđuje da je upoznat s time da su korištenje financijskog instrumenta te provedba provjera i kontrola od strane nadležnih tijela regulirani propisima Europske unije na čiju primjenu Korisnik kredita pristaje, uključujući, ali ne ograničavajući se na:
- Uredbu (EZ, Euroatom) br. 2988/95 Europskog vijeća od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica,
  - Uredbu (Euratom, EZ) br. 2185/96 Europskog vijeća od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti i
  - Uredbu (EU, Euratom) br. 883/2013 od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999,
  - te sve izmjene i dopune prethodno navedenih propisa kao i s njima povezane provedbene i delegirane propise;
- (xiii) Korisnik kredita potvrđuje da ovaj Ugovor sklapa, a financijski instrument koristi na temelju vlastite procjene svih pravnih i financijskih učinaka njegovog korištenja.

Svaka od ovdje navedenih izjava smatrat će se ponovno danom na datum svakog Zahtjeva za korištenje Kredita, datum svakog korištenja Kredita i prvi dan svakog kvartala.

## 5.2. Ostale obveze

Korisnik kredita i Jamac platac se obvezuju:

- (i) osigurati da su novčane obveze po osnovi ovog Ugovora rangirane najmanje jednako s ostalim njihovim postojećim i budućim neosiguranim novčanim obvezama, izuzev obveza koje imaju zakonski prioritet;
- (ii) pravovremeno obavijestiti Kreditora o svakoj povredi ili potencijalnoj povredi Ugovora te o svakoj drugoj materijalno značajnoj okolnosti koja ima negativan učinak, odmah nakon što im postane poznata;
- (iii) dostaviti Kreditoru na njegov zahtjev svu dokumentaciju i podatke koje Kreditor zatraži u svrhu provedbe dubinske analize u skladu s propisima koji reguliraju sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma;
- (iv) bez odgađanja pisanim putem obavijestiti Kreditora o svim promjenama identifikacijskih podataka, promjenama osoba ovlaštenih za zastupanje i značajnim promjenama u poslovanju koje se odnose na njega i grupu povezanih osoba kojoj pripada i pritom dostaviti Kreditoru vjerodostojni dokaz o nastaloj promjeni, te omogućiti Kreditoru kontrolu postojanja svih činjenica relevantnih za procjenu postojanja njegovih odnosa povezanosti s drugim osobama, sukladno odredbama pozitivnih propisa koji uređuju pitanja povezanih osoba. Ako bi zbog nastalih promjena, po razumnoj procjeni Kreditora moglo doći do otežanog ili onemogućenog

vraćanja Kredita, Kreditor je ovlašten zatražiti promjenu bitnih uvjeta ovog Ugovora, a u slučaju da Korisnik kredita i Jamac platac ne prihvate izmijenjene uvjete u roku kojeg im je ostavio Kreditor, Kreditor je ovlašten otkazati ovaj Ugovor,

Korisnik kredita se dodatno obvezuje:

- (i) obavijestiti Kreditora o namjeri zaduženja i svakom zaduženju kod drugog kreditora kojim bi se ukupan financijski dug Korisnika kredita povećao kumulativno za najmanje 10% (slovima: deset posto) u odnosu na ukupan iznos financijskog duga Korisnika kredita o kojem je Kreditor obaviješten prije sklapanja ovog Ugovora; Financijski dug u smislu ovog Ugovora čine obveze prema bankama i leasing-društvima te obveze po osnovi izdanih dužničkih vrijednosnih papira, uključujući obveze po osnovi ovog Ugovora;
- (ii) voditi poslovne knjige i drugu evidenciju koja je prikladna za istinito i pravično prikazivanje financijskog stanja Korisnika kredita i njegovih ovisnih društava te rezultata poslovanja u skladu s mjerodavnim propisima;
- (iii) dostavljati Kreditoru financijska izvješća za svaku poslovnu godinu u roku od 120 dana od kraja poslovne godine. Na zahtjev Kreditora, Korisnik kredita je obavezan dostaviti Kreditoru i druge financijske podatke i informacije te omogućiti Kreditoru kontrolu svog poslovanja i pregled svojih poslovnih knjiga;
- (iv) obavljati platni promet po računima otvorenima kod Kreditora najmanje u omjeru koji odgovara udjelu zaduženosti Korisnika kredita kod Kreditora u ukupnoj zaduženosti Korisnika kredita kod svih kreditnih i financijskih institucija;
- (v) održavati postojanje i kontinuitet poslovanja, te poslovati pažnjom dobrog gospodarstvenika i u skladu sa svim mjerodavnim propisima;
- (vi) da bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora neće izdvajati ili omogućiti izdvajanje cijelog ili dijela svojeg poslovanja ili mijenjati predmet svog poslovanja;
- (vii) da bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora neće prodati, zalagati, prenositi, davati u najam ili na bilo koji drugi način raspolagati svojom imovinom, osim ako je takvo raspolaganje izvršeno u sklopu redovnog poslovanja i pod uobičajenim komercijalnim uvjetima;
- (viii) Korisnik kredita se obvezuje pribaviti prethodnu pisanu suglasnost Kreditora za svako zaduženje kod drugog kreditora, bez obzira na to da li pojedinim zaduženjem povećava svoje obveze prema kreditoru o kojemu je već izvijestio Kreditora, ili se zadužuje kod novog kreditora;
- (ix) zabrana isplate dobiti - Korisnik kredita neće bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora predlagati isplatu dobiti i donositi odluke koje bi za učinak mogle imati isplatu dobiti;
- (x) neisplata pozajmica povezanim i trećim fizičkim i pravnim osobama - Korisnik kredita se obvezuje da za vrijeme trajanja ovog Ugovora neće odobravati niti isplaćivati pozajmice vlasnicima, povezanom društvima i trećim fizičkim osobama i/ili trećim pravnim osobama bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora;
- (xi) subordinacija primljenih pozajmica vlasnika/povezanih osoba - Korisnik kredita se obvezuje da za vrijeme trajanja ovog Ugovora neće podmirivati obveze s osnove pozajmica vlasnika, povezanih osoba, trećih pravnih i fizičkih osoba odnosno da će predmetne obveze subordinirati tražbinama Kreditora;
- (xii) Financijska poluga II (leverage) - Korisnik kredita je dužan osigurati da financijska poluga (FD/EBITDA) u svim godinama otplate kredita ne bude veća od 4,00;
- (xiii) DSCR 1 (DEBT SERVICE COVERAGE RATIO) Korisnik kredita je dužan osigurati da Debt service coverage ratio (DSCR) u svim godinama otplate kredita ne bude manji od 1,20x.

Izračunava se na sljedeći način: (neto dobit + amortizacija + trošak kamata) / (godišnje obveze po osnovi glavnice + trošak kamata). Trošak kamata uključuje i slične troškove kao npr. bankovne naknade i provizije. Godišnje obveze po osnovi glavnice se odnose na ukupan dugoročni financijski dug prema bankama i ostalim financijskim institucijama; ne odnosi se na obveze prema vlasnicima i obveze prema povezanim poduzećima/sudjelujućim interesima. Pokazatelj se izračunava na temelju konačnih godišnjih ili periodičnih financijskih izvještaja; na zahtjev Kreditora može se izračunati i češće od jednom godišnje. Korisnik kredita je dužan na zahtjev Kreditora dostaviti podatke o: (i) ostalim troškovima sličnim kamatama, kao npr. bankovnim naknadama i provizijama, (ii) godišnjim obvezama po osnovi glavnica.

Pored obveza iz prethodnih točaka, Korisnik kredita se dodatno obvezuje:

- (i) sredstva Kredita koristiti isključivo za ugovorenu namjenu; U slučaju da je Korisnik kredita iskoristio Kredit nenamjenski i/ili je Kreditoru dostavio neistinitu dokumentaciju o namjeni korištenja Kredita ili o stvarno iskorištenom iznosu Kredita, Korisnik kredita je obavezan nadoknaditi HAMAG-BICRO-u nastalu štetu;
- (ii) bez odgađanja obavijestiti Kreditora o svim okolnostima koje imaju ili mogu imati negativan utjecaj na realizaciju projekta koji se financira Kreditom, uključujući, ali ne ograničavajući se na višu silu;
- (iii) čuvati sve podatke i dokumentaciju koja se odnosi na projekt koji se financira Kreditom i njegovo financiranje Kreditom, uključujući dokumentaciju kojom se dokazuje namjensko korištenje isplaćenog iznosa Kredita, kako bi se ispunili zahtjevi o reviziji i revizijskom tragu u skladu s čl. 125. st. 4. Uredbe (EU) br. 1303/2013, a radi omogućavanja provjere i usklađenost s nacionalnom zakonskom regulativom i regulativom EU te sa svim uvjetima financiranja, i to sukladno čl. 140. Uredbe (EU) br. 1303/2013 najmanje do isteka sljedećih rokova:
  - a) do 31. prosinca 2032. godine, u slučaju da je ugovoreni Datum konačnog dospjeća do 31. prosinca 2027. godine, odnosno
  - b) u slučaju da je ugovoreni Datum konačnog dospjeća nakon 31. prosinca 2027. godine, pet godina nakon isteka godine u kojoj nastupa Datum konačnog dospjeća;
- (iv) čuvati dokumentaciju iz prethodne točke ovog stavka u originalu ili, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, kao ovjerenu presliku originala, odnosno u općeprihvaćenim medijima za pohranu podataka poput elektroničkih inačica originala ili dokumenata koji postoje samo u elektroničkoj verziji, pri čemu, ako navedeni dokumenti postoje samo u elektroničkom obliku, korišteni računalni sustavi moraju zadovoljavati prihvaćene sigurnosne standarde koji osiguravaju da pohranjeni dokumenti udovoljavaju nacionalnim pravnim zahtjevima kako bi bili pouzdani za potrebe revizije;
- (v) za potrebe provedbe revizije i/ili kako bi Upravljačko tijelo moglo izvršiti evaluaciju u skladu s člancima 56. i 57. Uredbe (EU) br. 1303/2013., na zahtjev HAMAG-BICRO-a i/ili Upravljačkog tijela svakodobno omogućiti pristup svojim internim revizorskim izvješćima, kada su ona relevantna za reviziju odnosno evaluaciju provedbe financijskih instrumenata u okviru Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija 2014-2020“, kao i pristup svojim poslovnim knjigama, poslovnim prostorijama i financiranoj investiciji, te bez odgode pripremiti tražene i ostale relevantne informacije o statusu provedbe financijskog instrumenta i financirane investicije;
- (vi) Korisnik kredita je upoznat s time da se u svrhu revizije svi zatraženi/utvrđeni podaci mogu prosljediti Upravljačkom tijelu, Ministarstvu gospodarstva, poduzetništva i obrta, revizorskim tijelima Republike Hrvatske, revizorima Europske komisije, Europskom revizorskom sudu, OLAF-u i ostalim tijelima kada to zahtijevaju relevantne odredbe nacionalnog prava odnosno prava Europske unije, te je suglasan istima po potrebi dopustiti pristup i obilazak svojih poslovnih prostorija, pristup poslovnim knjigama, evidencijama, izvješćima i drugoj dokumentaciji vezanoj uz projekt te razgovor sa osobama uključenim u projekt, pri čemu ograničen pristup pojedinim podacima ne sprječava ovlaštena tijela u provođenju revizije;

- (vii) Kad god je primjenjivo, u javnim i medijskim nastupima obznaniti da je krajnji primatelj financijskog instrumenta "ESIF – ograničeno portfeljno jamstvo", sufinanciranog iz Europskog fonda za regionalni razvoj u sklopu Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija 2014.-2020."
- (viii) u slučaju da ima odgovarajuću mrežnu stranicu i odgovarajuće tehničke funkcionalnosti, na svojoj mrežnoj stranici objaviti logotip "ESIF FINANCIJSKI INSTRUMENTI" s amblemom Europske unije i pripadajućom izjavom o sufinanciranju, poštujući pritom grafičke standarde u provedbi financijskih instrumenata koji su određeni u prilogu 2. ovom Ugovoru.
- (ix) odazvati se pozivu Kreditora, Ministarstva regionalnog razvoja i fondova Europske unije, Ministarstva gospodarstva, poduzetništva i obrta i/ili HAMAG-BICRO-a za sudjelovanje na organiziranim događajima informiranja, vidljivosti i promidžbenim aktivnostima;
- (x) bez odgađanja pisanim putem obavijestiti Kreditora ako za vrijeme trajanja ovog Ugovora postane predmetom pravomoćne presude za prijevaru, korupciju, sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji ili bilo koju nezakonitu aktivnost koja je štetna za financijske interese Europske zajednice;
- (xi) Kreditoru, HAMAG-BICRO-u, Ministarstvu regionalnog razvoja i fondova Europske unije, Ministarstvu gospodarstva, poduzetništva i obrta, revizorskim tijelima RH, ESIF-u, posrednicima ESIF-a, revizorima Europske komisije, Europskom revizorskom sudu, Europskoj komisiji, posrednicima Europske komisije, OLAF-u i ostalim ovlaštenim tijelima omogućiti u bilo kojem trenutku provedbu revizija i kontrola, pristup informacijama relevantnima za provedbu ovog Ugovora, provedbu nadzora i kontrola poslovanja, poslovnih knjiga i evidencija u vezi provedbe ovog Ugovora te slobodan pristup svojim poslovnim prostorima.

Jamac platac se obvezuje da u slučaju da djelomično podmiri tražbinu Kreditora po osnovi ovog Ugovora neće koristiti prava koja mu pripadaju po osnovi subrogacije, neće tražiti niti primiti ispunjenje svoje regresne tražbine prema Korisniku kredita po toj osnovi niti će pokretati bilo kakav postupak radi njene naplate, sve dok Kreditor u cijelosti ne namiri svoju tražbinu po osnovi ovog Ugovora. U slučaju da postupi protivno ovoj obvezi, Jamac platac je obavezan bez odgađanja doznačiti Kreditoru sve iznose koje je primio ili naplatio po osnovi namirenja svoje regresne tražbine prema Korisniku kredita.

### **5.3. Obveze u vezi propisa kojima se uređuje sprječavanje pranja novca i financiranja terorizam te primjenjivih sankcija**

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se međusobni odnos zasniva i da će se održavati na snazi pod pretpostavkom urednog ispunjavanja obveza koje proizlaze iz propisa kojima se uređuje sprječavanje pranja novca i financiranje terorizma kao što su, primjerice:

- podmirivanje obveza prema Kreditoru sredstvima koja potječu iz zakonitih izvora;
- pravovremena i potpuna dostava dokumentacije i podataka koji su Kreditoru potrebni u svrhu provedbe dubinske analize Korisnika kredita u skladu s propisima koji reguliraju sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma;
- pravovremeno obavješćivanje Kreditora o svim promjenama podataka koje je priopćio u svrhu provedbe dubinske analize Korisnika kredita u skladu s propisima koji reguliraju sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma.

Ugovorne strane također suglasno utvrđuju da se međusobni odnos zasniva i da će se održavati na snazi pod pretpostavkom urednog ispunjavanja obveza koje proizlaze iz međunarodnih mjera ograničavanja, a kako su iste detaljnije navedene u ovom članku.

Kreditor može jednostrano otkazati ugovor u slučaju da Korisnik kredita ne ispunjava preuzete ugovorne ili relevantne zakonske odnosno sankcijske obveze, a razloge za otkaz će predočiti u mjeri u kojoj je to Kreditoru dozvoljeno primjenjivim propisima.

Kreditor ima pravo otkazati ugovor bez otkaznog roka, jednostavnim upućivanjem na odredbe ovog članka Ugovora, u slučaju nastupa okolnosti koje Kreditoru silom primjenjivih propisa nameću obvezu

ili predviđaju mogućnost prekida uspostavljenog poslovnog odnosa (kao što su, primjerice, slučajevi iz čl. 19. st. 1. i 2. Zakona o sprječavanju pranja novca i financiranja terorizma) i/ili drugih prisilnih propisa, ili onih koji proizlaze iz međunarodnih mjera ograničavanja odnosno gospodarskih, financijskih, trgovinskih ili drugih mjera ograničenja koje Kreditor primjenjuje u svom poslovanju koje, između ostaloga, uključuju potpun ili djelomičan prekid gospodarskih odnosa, zabranu pružanja pojedinih ili svih usluga, ograničenja raspolaganja imovinom te druga slična ograničenja određena:

- (i) pravnim aktima Ujedinjenih naroda ili drugih međunarodnih organizacija koji obvezuju Republiku Hrvatsku, ili
- (ii) propisima Republike Hrvatske ili odlukama Vlade Republike Hrvatske ili drugih nadležnih tijela Republike Hrvatske, ili
- (iii) propisima Europske unije ili odlukama Vijeća Europske unije, Europske komisije ili drugih nadležnih tijela Europske unije, ili
- (iv) propisima Sjedinjenih Američkih Država („SAD“) ili odlukama državnih tijela SAD-a, uključujući Ured za kontrolu vanjske trgovine američkog Ministarstva financija („OFAC“), ili
- (v) propisima ili odlukama državnih tijela bilo koje druge države na čijem području Banka i/ili bilo koja druga članice grupe kreditnih institucija kojoj pripada Banka pruža usluge, bilo neposredno, ili posredstvom svojih podružnica, predstavništva ili zastupnika.

## 6 ISKLJUČENJE KREDITA IZ PORTFELJA

Korisnik kredita je upoznat s time da je Kredit osiguran ESIF ograničenim portfeljnim jamstvom od trenutka sklapanja ovog Ugovora do eventualnog isključenja Kredita iz portfelja.

Korisnik kredita je upoznat s time da Kreditor i/ili HAMAG-BICRO mogu u svakom trenutku isključiti Kredit iz portfelja u sljedećim slučajevima:

- (i) ako Kredit i/ili Korisnik kredita na dan odobrenja Kredita nisu ispunjavali sve uvjete određene ovim Ugovorom i Uvjetima provedbe financijskog instrumenta „ESIF ograničena portfeljna jamstva“,
- (ii) ako se Kredit odnosi na financiranje aktivnosti Korisnika kredita za koju je nadležni sud pravomoćnom presudom utvrdio da je nezakonita,
- (iii) ako je Korisnik kredita do dana i na dan donošenja odluke o odobrenju Kredita postao predmetom pravomoćne presude za prijevaru, korupciju, sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji ili bilo koju nezakonitu aktivnost koja je štetna za financijske interese Europske zajednice,
- (iv) ako Korisnik kredita zbog utvrđenih nepravilnosti, kao što je, primjerice, nenamjensko korištenje kredita, ne iskoristi Kredit u cijelosti do isteka Roka korištenja Kredita,
- (v) ako je Kredit iskorišten protivno ugovorenoj namjeni,
- (vi) u slučaju da Europska komisija ili drugo nadležno tijelo donesu odluku o ukidanju financijskog instrumenta ESIF ograničeno portfeljno jamstvo,
- (vii) ako Kreditor korisnicima kredita iz grupe djelatnosti 3. razine Nacionalne kvalifikacije djelatnosti odobri ili isplati preko 50% ugovorenog volumena portfelja koji je određen Sporazumom,
- (viii) ako udio kredita za obrtna sredstva iznosi preko 70% stvarnog volumena portfelja koji se određuje u skladu sa Sporazumom.

Kreditor nije obavezan obrazlagati razloge isključenja Kredita iz portfelja te ne snosi nikakvu odgovornost prema Korisniku kredita u slučaju isključenja Kredita iz portfelja zbog bilo kojeg razloga.

U slučaju isključenja Kredita iz portfelja Kreditor može zatražiti promjenu uvjeta ovog Ugovora o čemu će Korisnika kredita obavijestiti pisanim putem.

U slučaju da HAMAG-BICRO i/ili Kreditor isključe Kredit iz portfelja, kao i u slučaju da Korisnik kredita, u roku koji je odredio Kreditor, ne prihvati izmijenjene uvjete Kredita koje mu je zbog isključenja Kredita iz portfelja ponudio Kreditor, Kreditor je ovlašten po svom izboru, pojedinačno ili kombinirano, odjednom ili postupno, poduzeti sljedeće radnje:

- (i) onemogućiti daljnje korištenje neiskorištenog iznosa Kredita;
- (ii) otkazati ovaj Ugovor;
- (iii) proglasiti prijevremeno dospjeće Kredita i bilo koji iznos temeljem ili u vezi s ovim Ugovorom učiniti odmah dospjelim i plativim od strane Korisnika kredita;

- (iv) iskoristiti Instrumente osiguranja povrata kredita radi naplate dospjele tražbine temeljem ovog Ugovora;
- (v) promijeniti visinu ugovorene kamatne stope tako da se na Kredit umjesto redovne kamatne stope koja je ugovorena ovim Ugovorom primjenjuje kamatna stopa po kojoj Kreditor odobrava kunske kredite, u iznosu i s ročnošću koji odgovaraju iznosu i ročnosti ovog Kredita, istoj kategoriji svojih klijenata kojoj pripada i Korisnik kredita, sukladno svojim internim aktima i poslovnoj politici, pri čemu će takva promjena uvjeta Kredita proizvoditi pravni učinak od dana isključenja Kredita iz portfelja.

U slučaju da Kredit nije niti djelomično iskorišten, a Korisnik kredita u roku navedenom u obavijesti o promjeni uvjeta Kredita ne pristane na promjenu uvjeta Kredita u skladu s ovim člankom, Ugovor će se smatrati otkazanim protekom danog roka.

U slučaju da je Kredit iskorišten, u cijelosti ili djelomično, a Korisnik kredita u danom roku ne pristane na promjenu uvjeta Kredita u skladu s ovim člankom, takvo postupanje Korisnika kredita predstavlja poseban razlog za otkaz ovog Ugovora od strane Kreditora.

U slučaju da je Kredit isključen iz portfelja nakon što je HAMAG-BICRO u vezi s Kreditom platio Kreditoru bilo koji iznos temeljem ESIF ograničenog portfeljnog jamstva, Korisnik kredita je obavezan na zahtjev Kreditora nadoknaditi Kreditoru svaki iznos koji je Kreditor zbog isključenja Kredita iz portfelja bio obavezan nadoknaditi HAMAG-BICRO-u, zajedno sa zateznom kamatom koja se obračunava na taj iznos od dana kada je HAMAG-BICRO izvršio plaćanje po ESIF ograničenom portfeljnom jamstvu do dana nadoknade tog iznosa Kreditoru od strane Korisnika kredita.

Korisnik kredita je suglasan da u svrhu ostvarenja svog prava na povrat iznosa u skladu s prethodnim stavkom ovog članka Kreditor može iskoristiti sve Instrumente osiguranja povrata kredita.

Korisnik kredita sklapanjem ovog Ugovora pristaje na mogućnost isključenja Kredita iz portfelja zbog razloga navedenih u ovom članku, obavezuje se da neće osporavati isključenje Kredita iz portfelja, te se u mjeri u kojoj to nije u suprotnosti s prisilnim propisima odriče svih prava koja bi po osnovi eventualnog isključenja Kredita iz portfelja mogao imati prema Kreditoru.

## **7 POVREDA UGOVORNIH OBVEZA**

Svaka od dolje navedenih situacija predstavlja slučaj povrede ovog Ugovora:

- (i) nepridržavanje bilo koje obveze iz ovog Ugovora od strane Korisnika kredita i/ili Jamca platca;
- (ii) neistinitost, netočnost, nepotpunost ili prestanak važenja bilo koje Izjave koja je dana ili isprave koja je pribavljena sukladno ovom Ugovoru;
- (iii) nastup bilo kojeg događaja ili okolnosti zbog koje se može razumno očekivati da je bitno ugrožena ili smanjena sposobnost Korisnika kredita i/ili Jamca platca da uredno ispuni svoje obveze koje proizlaze iz ovog Ugovora;
- (iv) podnošenje prijedloga za otvaranje stečajnog ili predstečajnog postupka ili otvaranje takvog postupka, pokretanje likvidacije ili bilo kojeg drugog postupka čija posljedica može biti prestanak postojanja Korisnika kredita;
- (v) podnošenje prijedloga za otvaranje postupka stečaja potrošača ili otvaranje postupka stečaja potrošača nad Jamcem platcem;
- (vi) prestanak postojanja, prestanak važenja ili nevaljanost bilo kojeg Instrumenta osiguranja povrata kredita i/ili pojedinog njegovog dijela ili odredbe;
- (vii) pokušaj Korisnika kredita ili Jamca platca da u cijelosti ili djelomično ospori valjanost ovog Ugovora ili Instrumenta osiguranja povrata kredita;
- (viii) insolventnost Korisnika kredita ili Jamca platca;
- (ix) neplaćanje bilo kojeg dospjelog iznosa ili neispunjenje bilo koje druge obveze od strane Korisnika kredita ili Jamca platca po bilo kojem drugom ugovoru sklopljenim s Kreditorom i/ili bilo kojom drugom članicom grupe kreditnih institucija kojoj pripada Kreditor;
- (x) neplaćanje, prijevremeno dospjeće ili mogućnost prijevremenog dospjeća jedne ili više preostalih novčanih obveza Korisnika kredita ili Jamca platca i/ili bilo koje druge osobe koja s Korisnikom kredita i/ili Jamcem platcem čini grupu povezanih osoba u ukupnom iznosu od najmanje 2,50% (slovima: dvacijelihpedeset posto) od ukupnog iznosa svih novčanih obveza

- Korisnika kredita ili Jamca platca i/ili bilo koje druge osobe koja s Korisnikom kredita i/ili Jamcem platcem čini grupu povezanih osoba prema Kreditoru, po svim pravnim osnovama;
- (xi) blokada transakcijskih računa Korisnika kredita ili Jamca platca;
  - (xii) statusna promjena Korisnika kredita ili promjena najmanje 25% (slovima: dvadesetpet posto) udjela u kapitalu ili glasačkim pravima u Korisniku kredita, koja je provedena bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora;
  - (xiii) bilo koje zadiranje ili akt države ili njenih tijela, koji ima ili može imati bitno nepovoljan učinak na Korisnika kredita ili Jamca platca kao što su, primjerice, izvlaštenje, konfiskacija, oduzimanje imovine ili drugi postupak koji dovodi do takvih posljedica.
  - (xiv) nepridržavanje obveza Korisnika kredita u vezi propisa kojima se uređuje sprječavanje pranja novca i financiranja terorizam te primjenjivih sankcija, kako je opisano u čl. 5.3. Ugovora.

U slučaju nastupa bilo koje od navedenih povreda Ugovora Kreditor je ovlašten, po svom izboru, pojedinačno ili kombinirano, odjednom ili postupno, poduzeti sljedeće radnje:

- (i) onemogućiti daljnje korištenje neiskorištenog iznosa Kredita;
- (ii) otkazati ovaj Ugovor;
- (iii) proglasiti prijevremeno dospijeće cijelog ili dijela Kredita i bilo koji iznos temeljem ili u vezi s ovim Ugovorom učiniti odmah dospjelim i plativim od strane Korisnika kredita.

## **8 OBAVIJESTI**

Obavijesti, zahtjeve i druge isprave u vezi s ovim Ugovorom („Obavijesti“) ugovorne strane će dostavljati jedna drugoj na adresu koja je za pojedinu ugovornu stranu navedena u zaglavlju ovog Ugovora, ili, u slučaju dostave Kreditoru, na adresu nadležnog organizacijskog dijela Kreditora koji je zadužen za poslovni odnos s Korisnikom kredita.

Ugovorne strane se obvezuju bez odgađanja obavijestiti jedna drugu o svakoj promjeni kontakt-podataka iz prethodnog stavka ovog članka.

Smatrat će se da je Obavijest uredno dostavljena danom dostave na adresu primatelja, a u slučaju neuspjele dostave petog radnog dana nakon dana predaje preporučene pošiljke pošti.

Korisnik kredita i Jamac platac su suglasni da im se dostava u eventualnim sudskim postupcima koji proizđu iz ovog Ugovora obavlja na njihovoj adresi naznačenoj u zaglavlju ovog Ugovora, odnosno na adresi o kojoj su na drugi način pisanim putem obavijestili Kreditora.

## **9 OTKAZ UGOVORA**

Ugovorne strane su suglasne da cjelokupna tražbina Kreditora po ovom Ugovoru dospijeva u slučaju otkaza Kredita danom kada javni bilježnik, po nalogu Kreditora, pošalje otkaz Kredita, u skladu sa zakonskim odredbama o javnom bilježništvu, na adresu Korisnika kredita iz zaglavlja ovog Ugovora ili na drugu adresu o kojoj je Korisnik kredita prethodno pisanim putem obavijestio Kreditora. Ugovorne strane su suglasne da tako učinjen otkaz Kredita proizvodi pravne učinke od dana predaje preporučene pošiljke pošti, bez obzira je li dostava uspjela ili ne.

## **10 OSTALI UVJETI**

Na prava i obveze ugovornih strana primjenjuju se Opći uvjeti poslovanja Zagrebačke banke d.d. i Uvjeti provedbe financijskog instrumenta „ESIF ograničena portfeljna jamstva“, sa svim njihovim izmjenama i dopunama koje budu donesene za vrijeme važenja ovog Ugovora.

Ugovorne strane pristaju da kao dokaz o visini bilo koje tražbine po ovom Ugovoru služe poslovne knjige Kreditora i ostala dokazna sredstva kojima Kreditor raspolaže.



Ako Kreditor ne realizira ili kasni s realizacijom bilo kojeg prava kojeg ima prema ovom Ugovoru, to se neće tumačiti njegovim odricanjem od tog prava.

Ako u bilo kojem trenutku bilo koja odredba ovog Ugovora postane ništava ili neprovediva u bilo kojem pogledu, to neće utjecati na valjanost i provedivost ostalih odredaba ovog Ugovora i Ugovor u cijelosti pri čemu će ugovorne strane ništavu ili neprovedivu odredbu nastojati zamijeniti drugom, valjanom i provedivom, kojom će se u najvećoj mogućoj mjeri ostvariti svrha koju su nastojale ostvariti ništavom ili neprovedivom odredbom.

Korisnik kredita ne može ustupiti svoja prava i/ili obveze po ovom Ugovoru bez prethodne pisane suglasnosti Kreditora.

Korisnik kredita i Jamac platac se odriču prava na prijeboj tražbina koje imaju prema Kreditoru s tražbinama koje Kreditor na temelju ovog Ugovora ima prema njima.

## 11 MJERODAVNO PRAVO I RJEŠAVANJE SPOROVA

Za Ugovor je mjerodavno hrvatsko pravo.

U slučaju spora sudit će stvarno nadležan sud u Zagrebu.

## 12 PRIMJERC I STUPANJE UGOVORA NA SNAGU

Ugovor je sastavljen u 4 (slovima: četiri) istovjetna i jednakovaljana primjerka, od kojih po 1 (jedan) primjerak za svaku ugovornu stranu.

Ugovor stupa na snagu danom potpisa ugovorne strane koja ga je zadnja potpisala.

U slučaju da Korisnik kredita i/ili Jamac platac nisu potpisali ovaj Ugovor u prisutnosti zaposlenika Kreditora, njegov/njihov potpis na ovom Ugovoru mora ovjeriti javni bilježnik ili drugo tijelo nadležno za ovjeru potpisa te će se u tom slučaju smatrati da je ta osoba potpisala ovaj Ugovor danom ovjere njenog potpisa.

**KREDITOR:**  
**Zagrebačka banka d.d.**

Irene Cvetko  
Voditeljica poslovnog odnosa  
za male poduzetnike i obrtnike

Anita Kutić  
Voditeljica poslovnog odnosa  
poduzetničkog bankarstva

Datum potpisa: 03.08.2022.

**KORISNIK KREDITA:**

**MOJA SAUNA j.d.o.o.**

Aid Rifatbegović, član uprave

Datum potpisa: 03.08.2022.

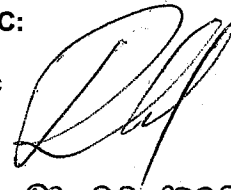
**JAMAC PLATAC:**

Đana Džananović

Datum potpisa: 03.08.2022.

**JAMAC PLATAC:**

Aid Rifatbegović



Datum potpisa: 03.08.2022.

*[Faint, illegible handwritten text]*